



Montaje de las compañías locales Frío y L'Aristotelía Chilensis, dirigido y escrito por Leyla Selman, será parte del reconocido evento galo con ocho funciones.

Por Sebastián Grant Del Río  
 sebastian.grant@diarioelsur.cl

Primero como lectura dramatizada, hacia septiembre de 2023, y con estreno en su versión teatral, en abril de 2024; "El mejor truco de magia jamás visto" se merece el sitio obtenido en la escena local y nacional, primero, para extenderse ahora hacia fronteras internacionales.

Una ruta que acaba de confirmar una temporada de ocho funciones -5, 7, 11, 13, 15, 17, 19, 21 de julio- en el 80º Festival de Aviñón, en Francia, reconocida instancia teatral, que se realizará entre el 4 y 25 de ese mes.

Hasta la ciudad europea llegarán las compañías penquista L'Aristotelía Chilensis y Frío Colectivo Arte Teatro Cine, para representar a la zona en el encuentro, para el cual fueron confirmados hace unas tres semanas.

"Fuimos seleccionados junto a la obra 'Mi madre nada' de Nicolás Lage", resume Leyla Selman, autora y directora de la propuesta local que subirá a escena en La FabricA, prestigiosa sala de creación y representación artística inaugurada en 2013, para el festival.

"Estamos muy emocionados, ya que ésta es una bella oportunidad de transmitir este mensaje tan importante", apunta la directora de la puesta en escena que tendrá así su primera incursión en el extranjero.

#### ABRIR POSIBILIDADES

La selección/invitación para "El mejor truco de magia jamás visto" considera el viaje y estadía de 21 días (duración del festival) para todo el equipo -ocho personas entre actores y técnicos- sumando algunos gastos de alimentación. "Se trata de funciones que se exhiben como parte de una cartelera alternativa y en paralelo al festival", comenta Selman, acotando que el proceso de vivirán allá será de gran potencia.

"Tendremos funciones día por medio por lo que será muy intenso e inédito, y hermoso, porque será en el espacio La Manufacture, Château de Saint-Chamand, que es un centro cultural comunitario y sala construida en los años 60", apunta la dramaturga local.

- Ciertamente es un logro ser parte de la parrilla en Aviñón.  
 - Así es, se trata de un festival

## Teatro penquista será parte del Festival de Aviñón Obra "El mejor truco de magia jamás visto" confirmada en Francia



Evelyn Martínez es Rosa, un papel con el cual la actriz brilla con su histrionismo y despliegue escénico en una obra donde las sorpresas no paran hasta el final.

Más allá de la programación, la llegada a Francia apunta a fortalecer el intercambio cultural entre ambos países, creando espacios para nuevas propuestas.

súper extraordinario y muy espectacular, por lo que nos alegra mucho ser parte con nuestra obra, representar con ella a nuestro país -el montaje salió de una selección nacional y será parte del Pabellón de Chile en la versión 2026 del evento- y, sobre todo a nuestra región. Además, es emocionante porque ocurre en Aviñón, al sur de Francia, un lugar

con una historia interesante y de gran belleza, donde el teatro ocurre ahí como en pocas partes del mundo.

El público francés se encontrará con Margarita (Evelyn Martínez), quien tiene una costumbre particular: asiste a funerales como si fuera una adicción.

Se encuentra con Rosa, a quien acaba de conocer, quien la confronta con esta verdad que ella prefería ignorar.

Para "curarse", Margarita asiste a una reunión de Alcohólicos Anónimos, y lo que comienza como una confesión divertida se transforma gradualmente en algo mucho más complejo. Un detalle que la expone como una propuesta teatral contemporánea de carácter participativo y transita entre la risa y la inquietud, allí donde lo que se entiende al principio no será lo mismo al final.

"Hay mucha expectativa de llevar esta obra y contar esta historia en particular y con la preocupa-

ción de que sea recibida de la misma forma que ocurrió aquí siempre", apunta Selman respecto a la propuesta que es parte de una iniciativa conjunta de La Manufacture, el Instituto Francés y el Consejo Nacional de las Artes Escénicas de Chile, con el apoyo del Ministerio de Cultura de Chile, ProChile y ONDA.

- Justamente, van como parte del Pabellón de Chile, lo que implica un tema de intercambios necesarios en tiempos como tan globalizados y donde todo pasa muy rápido.

- Personalmente, me parece tan necesario ir y venir, y recibir también. Me parece que estas posibilidades son las que construyen lenguajes y enriquecen los propios. Siempre pienso que debe abrirse más y no cerrarse (los espacios internos y externos), porque somos un país un poco isla en el mundo.

#### CUIDAR DETALLES

Uno de los aspectos que se cui-



Leyla Selman es autora del texto y dirige el montaje, ahora en Francia.

dó para la presentación de la obra en Aviñón -como también ocurre acá con montajes extranjeros presentados acá- es que el público la verá subtítuloada.

- Permitirá mantener la cadencia y dramatización del idioma.

- Así es. Y en este caso, son funciones con una capacidad para 100 personas cada una (número en concordancia, por ejemplo, con la Sala de Cámara del Teatro

Biobío).

El valor de las entradas transita entre los 16 y 24 euros, lo que está por sobre la media nacional, para el teatro independiente.

"Vamos al rigor de un espacio que no conocemos, pero confiamos en que puede ser así (el precio), porque se valora más el trabajo y -probablemente- la gente puede hacer ese gasto con mayor holgura que los chilenos", dijo.